



**FUŠ – Film u školi vam predstavlja film
ERNEST I CELESTINA**



Travanj 2013.

Pripremila Željka Ferencić, prof.

Izvorni naziv filma: Ernest et Célestine

Žanr: animirana pustolovina

Trajanje filma: 80 minuta

Zemlja i godina proizvodnje: Francuska/ Belgija/ Luksemburg, 2012.

Režija: Stéphane Aubier, Vincent Patar, Benjamin Renner

Scenarij: Daniel Pennac, po knjizi Gabrielle Vincent

Glazba: Vincent Courtois

Montaža: Fabienne Alvarez-Giro

Animacija: Patrick Imbert

Produkcija: Les Armateurs, Maybe Movies, Studiocanal, France 3 Cinéma, La Parti Production, Mélusine Productions, RTBF (Télévision Belge)

Foršpan: <http://www.youtube.com/watch?v=XZSzWDhp1xM>

Službene stranice: <http://www.ernestandcelestine.com/>

Uzrast: 6+

Korelacija s nastavnim predmetima: hrvatski jezik, medijska kultura, likovna kultura, priroda i društvo

Kratki sadržaj:

Ernest i Celestina je priča o prijateljstvu između dvaju potpuno različitih svjetova – male mišice koja nije htjela postati zubaricom i velikog medvjeda koji nije želio postati javnim bilježnikom.

Mišica Celestina živi u sirotištu koje se nalazi pod zemljom, tamo gdje žive svi glodavci. Poput svih ostalih mišića mora prikupljati mliječne zube, pa noću odlazi u svijet iznad zemlje u kojemu žive medvjedi, njihovi prirodni neprijatelji. Celestina se međutim ne želi školovati za zubaricu. Ona želi žarko želi crtati. I slikati.

Kada jednoga dana izađe na površinu radi nabavke, završi zarobljena u kanti za smeće. No, tamo ju otkrije siromašni umjetnik praznog želuca – medvjed Ernest. Iako ju je odmah

namjeravao pojesti, Celestina ga uspijeva uvjeriti da ju pusti, sigurna u to da medvjedi nisu sasvim loši i zli.

Njihov neobičan susret uskoro prerasta u prijateljstvo te ih dovodi u brojne pustolovine i situacije mimo zakona. Vandalizirat će dućan slatkišima i zubima, ukrasti kombi, ali najgori zločin od svega bit će to što su se pobratimili sa suprotnom vrstom. Kada ove dvije srodne duše nakon bijega budu konačno uhvaćene, morat će pred lažnim sudom braniti svoje prijateljstvo. No, izvanredne okolnosti prisilit će mišju i medvjeđu zajednicu da odbace svoje predrasude i priznaju pobjednički savez Ernesta i Celestine.

Adaptacija knjige

Ernest i Celestina je francusko-belgijski animirani film koji se temelji na seriji istoimenih knjiga za djecu belgijske autorice i ilustratorice Gabrielle Vincent. Rođena kao Monique Martin (1929.-2000.), Gabrielle je studirala crtanje i slikanje na briselskoj Akademiji primijenjenih umjetnosti. Istraživala je crno-bijele ilustracije, a potom prešla na boje, pastele i ulje. Na svakoj njezinoj izložbi, kritičari su se divili njezinoj moći, stilu i osjećajnosti. Gabrielle Vincent je producirala i ilustrirane knjige kao što su *Un Jour, un Chien, Le Desert* i *Au Palais*. *Ernesta i Celestinu* osmislila je 1980-tih, predstavivši djeci svoj dvostruki talent crtanja i pričanja.

“Priče koje crtam često sam sama proživjela ili promatrala. Imam scenarij u glavi i kad uzmem olovku, a potom kemijsku, sve mi se ubrzo posloži. Kad crtam, to je kao da mjesečarim, kao da to nisam zapravo ja. Prva skica gotovo svaki put je prava. Volim spontanost. Premda volim crtati djeci, moje glavno zanimanje je slikanje“, kazala je Gabrielle Vincent. Moć, jednostavnost i osjećajnost njezinih priča donijeli su joj međunarodni ugled i brojna priznanja.

O filmskoj ekipi

Producent filma Didier Brunner, izjavio je kako su dvadeset prekrasnih knjiga koje je ilustrirala Gabrielle Vincent, oduševljavale njegovu kćer Pauline kojoj je čitao priče prije spavanja. Nakon što je 2008. čuo da Gabriellin izdavač prodaje prava za TV serijal, Brunner je predložio i filmsku adaptaciju, jer kako kaže "samo umjetničko zbrinjavanje kroz dugometražni film može odati

priznanje kvaliteti njezinih crteža". Samu režiju filma pak potpisuju Stéphane Aubier, Vincent Patar i Benjamin Renner, poznati europski animatori.

Stéphane Aubier (1964.) belgijski je redatelj i scenarist animiranih filmova u kojima je koristio različite animacijske tehnike. Također je i montažer, snimatelj i glumac. Rad i karijera usko su mu vezani uz ime Vincenta Patara (1965.), redatelja i scenarista s kojim potpisuje mnoge naslove. Par se upoznao još tijekom studentskih dana, a diplomirali su na Akademiji za vizualne umjetnosti u Bruxellesu. Njihova višestruko nagrađivana 20-epizodna TV serija "Panika u selu", u kojoj obične plastične igračke dospiju u veliku nevolju, prikazivala se posvuda. Dvije godine rada potrošili su na istoimeni dugometražni film, a sve što animiraju, buja maštom i energijom, iskrivljenom unutrašnjom logikom i dozom belgijskog nadrealizma.

Režiju *Ernesta i Celestine* potpisuje i Benjamin Renner, nagrađivani redatelj animiranih filmova. Diplomom iz stripa stekao je u umjetničkoj školi Angoulême, a potom je studirao na poznatoj francuskoj školi crtanog filma La Poudrière. Tamo je stvorio nekoliko kratkih filmova, a *Ernest i Celestina* je njegov dugometražni prvijenac.

Redatelji su ovu priču o neobičnom prijateljstvu medvjeda i mišice, izradili neobičnom tehnikom vodenih boja. Iako se danas sve više proizvode filmovi uz pomoć računalnih animacija, *Ernest i Celestina* podsjećaju na vrijeme kada su crtači vladali ovom industrijom te komercijalnost nije bila imperativ. Iako je prošao kroz računalnu obradu, film u velikoj mjeri zadržava autentičnost originalnih ilustracija. Likovi, krasno nacrtani rukom, jednostavnih su linija, no još uvijek meki i vrlo izražajni. Više o tome kako je nastao film možete pročitati na službenom blogu autora: <http://ernestandcelestine.tumblr.com/post/63566301413/welcome>, dok intervju s cijelom filmskom možete pročitati na sljedećem linku: <http://www.mongrelmedia.com/data/ftp/Ernest%20et%20Celestine/Mongrelised%20English%20PressKIT.pdf>

"Ovaj rukom crtani film, tipično duhovite dijelove neprimjetno izmjenjuje s nimalo trivijalnom radnjom o strahu od drugog i drugačijeg. Usamljenost i neugodan osjećaj progonjenosti zbog njihova načina razmišljanja, zbog onoga što jesu – mišica i medvjed koji su u nizu slučajnih zbivanja spoznali da se razumiju i vole dovoljno da budu doživotni prijatelji – ne samo da su

izvrsno prikazani, već su i genijalno riješeni radnjom koja nenametljivo, ali majstorski dovodi do momenta u kojemu Ernest i Celestina prozivaju najveće autoritete u društvu. Odličan obiteljski film koji će oduševiti sve, ne samo izvrsnom radnjom, duhovitim prikazima mana i manira svijeta u kojemu živimo, već i prekrasnom 2D animacijom zbog koje se svijet čini čaroban, raskošan i nježan." (*Online.hr*)

"Lijepa i jednostavna animacija u kojoj akvareli dolaze u život, kao i slične ilustracije izvorne knjige Gabrielle Vincent, što daje filmu impresionističku jednostavnost..." (*Moria.co.nz*)

"Čarobno! Očaravajuće! Apsolutni užitek! Od vizualne inventivnosti do nestašnih heroja, Ernest i Celestina jednak je užitek za djecu i odrasle. Suvremena priča, fantastična bajka i najsretnije korištenje animacije umjetnosti!" (*LA Times*)

Nagrade i priznanja:

- Cannes Film Festival, 2012. - posebno priznanje za najbolji scenarij
- Amsterdam Cinekid Festival, 2012. - nagrada za najbolji međunarodni film
- Dubai International Film Festival, 2012. - nagrada publike
- César Awards, Francuska, 2013. - nagrada za najbolji animirani film
- Los Angeles Film Critics Association Awards, 2013. – nagrada za najbolji animirani film
- Magritte Awards Bruxelles, 2013. - nagrada za najbolji film, redatelja i glazbu
- Seattle International Film Festival, 2013. - nagrada dječjeg žirija
- Animafest Zagreb, 2013. - nominacija za najbolji animirani film
- Oscar, 2014. – nominacija za najbolji animirani film

PRIJEDLOG OBRADE FILMA NA SATU:

Prije same projekcije potrebno je motivirati učenike. Možete ih upitati sljedeća pitanja: Koja je vaša omiljena životinja? Koje su karakteristike medvjeda, a koje miša? Mogu li medvjedi i miševi biti prijatelji? Svi kažu da je to nemoguće, ali u animiranom filmu Ernest i Celestina, glavni likovi se neće prikloniti mišljenju većine. Iako naizgled različiti, mišica i medvjed postat će prijatelji te zajedno doživjeti brojne pustolovine. Dokazat će da svatko može slijediti svoje snove, ako je dovoljno uporan i hrabar, a što su sve doživjeli vidjet ćete u filmu koji slijedi. Obavijestite učenike i kako će o filmu kasnije raspravljati, stoga samu priču, likove, boje i zvukove trebaju pažljivo pratiti.

Film otvara razne teme za razgovor kod kuće, u vrtiću i u školi. To su primjerice pustolovina, prijateljstvo, prihvaćanje različitosti, predrasude, tolerancija/netolerancija, hrabrost, animirani film, adaptacija knjige, umjetnost i umjetničko izražavanje, zvanje, glad i siromaštvo, briga o zubima, zdrava prehrana itd.

Sva pitanja i teme koje nameće ovaj film, nastavnici bi trebali prilagoditi dobi učenika. Prvo što ih treba upitati nakon projekcije jest kako ih se dojmio film, a nakon što iznesu svoje doživljaje, u razredu bi uslijedila istraživačka rasprava kroz niz pitanja:

Opišite svijet miševa i svijet medvjeda. Napravite popis riječi koje opisuju svako društvo te obratite pozornost na sličnosti i razlike. Što medvjedi misle o miševima? Što miševi misle o medvjedima?

Tko su glavni likovi? Opišite Ernesta i Celestinu na početku filma. Kako je protekao njihov prvi susret? Što imaju zajedničko? Po čemu se pak razlikuju? Hoće li se to promijeniti tijekom filma? Na koji način?

Koje još likove susrećete tijekom filma osim Ernesta i Celestine? Po čemu su Ernest i Celestina drugačiji od ostalih?

U svijetu miševa, posao zubara vrlo je cijenjen. No, Celestina ne želi postati stomatologom. I Ernest odbija postati ono što se od njega očekuje. Njegov je otac bio javni bilježnik, no Ernest se

želi baviti glazbom i pripovijedati priče. Celestinu pak zanima umjetnost. Voli izraziti osjećaje crtežima i voljela bi postati slikaricom. Svi od nje očekuju da postane stomatolog i u njenom je društvu položaj umjetnika manje vrijedan. Što mislite, zašto je dobro da u svakom društvu postoje umjetnici? Kakav bi bio život bez umjetnosti? Volite li slušati bajke, gledati filmove? Pričajmo o zanimanjima. Što bi ste željeli postati u životu? Je li važno raditi ono što volite ili ono što žele vaši roditelji?

Na početku filma, Ernest je jako gladan. Kako bi zaradio novac, pjeva na ulici slučajnim prolaznicima. Jeste li ikad vidjeli ljude na ulici koji traže hranu i novac? Pričajmo o činjenici da neki ljudi imaju previše hrane i da se hrana često baca, dok drugi pak gladuju. Što se može učiniti da bi se osiguralo dovoljno hrane za sve?

Nakon što se Celestina po drugi put vratila u grad kako bi prikupila što više zuba, uočava kako mali medvjedići kupuju slatkiše u trgovini medvjeda Gregora. Saznaje kako vlasnik ne dopušta svom sinu Leonu da jede slatkiše. Zašto? Zbog čega trebamo biti oprezni ako jedemo čokoladu ili ližemo lizalicu? Što znamo o njezi zuba? Koliko zubi imamo? Što rade zubari? Zašto je važno redovite ići na preglede? Briga za zube povezana je s brigom o zdravoj prehrani. Koja je hrana zdrava? Mogući zadatak učenicima - pomoću knjiga iz školske knjižnice i interneta, napravite plakat o zdravoj prehrani.

Nakon što Ernest i Celestina ukradu zube i slatkiše, oni pobjegnu. No, u očima medvjede i mišje policije, to nije njihov najgori zločin. Koji je pravi razlog oštrog kažnjavanja Ernesta i Celestine? Zašto su ostali medvjedi i miševi uznemireni njihovim prijateljstvom?

Svojim prijateljstvom, Ernest i Celestina razbijaju podjelu u društvu prema kojoj bi miševi trebali živjeti dolje, a medvjedi ostati na površini. Postoje li i danas velike podjele u društvu?

Ernest i Celestina pokazuju kako nisu svi isti, međutim, iako su na prvi pogled različiti, oni postaju prijatelji. Neke se osobe izgledom razlikuju od drugih. Možda su čak zbog toga predmetom ismijavanja u školi. Možemo li biti prijatelj nekome drugačije boje kože, koji dolazi iz druge zemlje i govori stranim jezikom? Na koji način ih možemo prihvatiti?

Što je za vas prijateljstvo? Kako biste opisali pravog prijatelja? Koliko najboljih prijatelja imate? Zašto se družite baš s tim osobama? Što mislite jesu li Ernest i Celestina pravi prijatelji? Po čemu

vidiš u filmu da su oni pravi prijatelji? Izdvojite situacije u filmu koje prikazuju njihovo prijateljstvo i zajedništvo.

Suživot velikog muškog medvjeda i miša je odlična polazna točka za razgovor o prevladavanju razlika. Treba pokazati koliko je važno raditi zajedno, bez obzira koliko smo različiti. Za svakog učenika pronađite nekoliko značajki: veliki, mali, pametan, svira instrument itd. Nađite situacije u kojima možemo istaknuti sudjelovanje dvaju kolega koji često ne surađuju.

Nakon što se sprijatelje, Ernest i Celestina će međusobno naučiti više o sebi i ono što ih čini sretnima. Trebamo li ustrajati ako želimo ostvariti svoje snove? Treba li svatko odabrati vlastiti put?

Na kraju filma, Ernest i Celestina odluče ispričati svoju priču. Što mislite, kakav će učinak imati njihova priča na buduće odnose medvjeda i miševa? Hoće li se ostali miševi i medvjedi i dalje bojati i bili puni nerazumijevanja jedni prema drugima? Ili su promijenili svoje stavove? Možete li se sjetiti neke druge priče o prijateljstvu koje prelazi društvene i kulturne granice? Zašto su ovakve priče važne?

Porazgovarajmo sada o više o samom filmu i filmskim izražajnim sredstvima:

Ernest i Celestina je francuski i belgijski film. Možete li pronaći Francusku i Belgiju na karti?

Iako je riječ o francusko-belgijskom filmu, likovi u filmu su govorili hrvatskim. Zna li kako nazivamo takav film? (Animirani film u kojem likovi govore hrvatskim jezikom zovemo sinkronizirani film)

Ernest i Celestina je film koji je nastao prema seriji knjiga. Poznajete li neke druge knjige po kojima su napravljani animirani filmovi? Neki kažu da knjige općenito ostavljaju više mašte. Slažete li se s tom tvrdnjom? Zašto, ili zašto ne?

Kako su oslikani medvjed i mišica? Kakve su boje u filmu? Razmislite o vizualnom izgledu filma. Ernest i Celestina je rukom crtana animacija. Po čemu se takva animacija razlikuje od drugih vrsta animacije koje ste vidjeli u filmovima? Da li vas stil crtanja podsjeća na neki drugi film koji ste imali prilike vidjeti? Što je pak s knjigama?

Koja je vaša omiljena scena iz filma? Što se u njoj događa?

DODATNE AKTIVNOSTI ZA UČENIKE

- Kojom ocjenom (od 1 do 5) biste ocijenili ovaj film i zašto? Napišite filmsku kritiku.
- Napravite predstavu o Ernestu i Celestini uz pomoć jednostavnih lutaka medvjeda i miša. Odredite slijed priče u svakoj sceni, ali omogućite učenicima da se izraze svojim riječima i odglume događaje na svoj način.
- Pokušajte nacrtati Ernesta, Celestinu ili prizor iz filma koji vam se najviše svidio. Linije likova i predmeta omeđite rubovima te ih ispunite mekim, toplim bojama. Možete čak pripremiti izložbu vaših radova inspiriranih filmom.
- Obojite Ernesta i Celestinu uz pomoć slikovnih priloga iz vodiča.

Materijale koji su poslužili u pripremi ovog vodiča možete vidjeti na sljedećim linkovima:

http://www.kinodvor.org/media/ernest-in-celestina_pg.pdf

<http://www.filmclub.org/assets/pdf/Identity-and-Belonging-resource-Erneste-and-Celestine.pdf>

<http://filmed.sffs.org/film-ed/lesson-exchange/sffs-viewing-guides/ernest-and-celestine-sffs-viewing-guide>

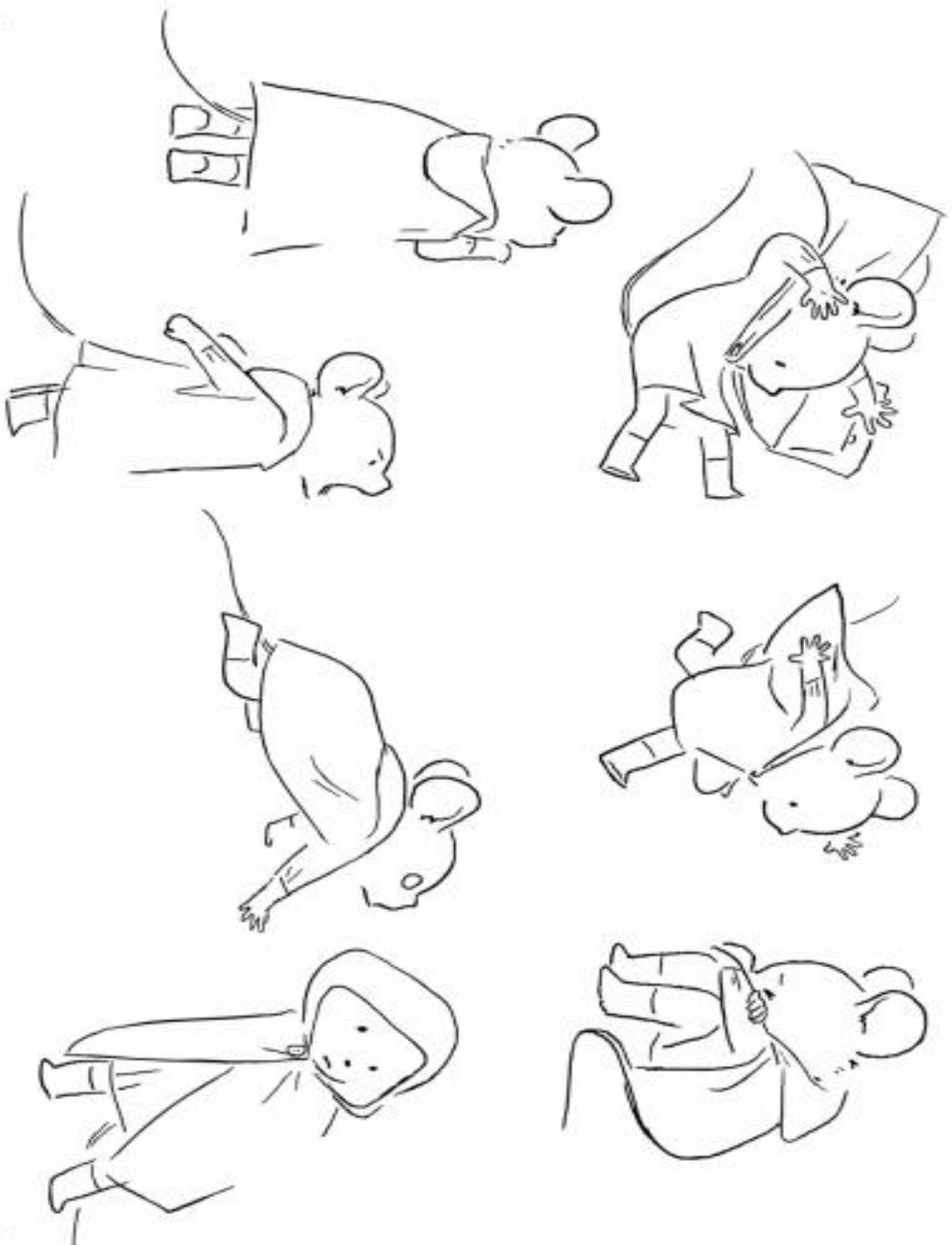
* Kako bi Kino Valli poboljšalo produkciju kvalitetnih filmskih naslova za djecu i mlade, voljeli bismo dobiti i povratnu informaciju učenika, nastavnica i nastavnika. Svoje osvrte i razmišljanja možete nam slati na fus@kinovalli.net



Projekt FUŠ realiziran je uz potporu



Ernest et Célestine
Jules & Kérouadec en l'honneur de son anniversaire / 9 illustrations en filigrane



Ernest et Célestine
Sortie le 12 décembre en France et au Luxembourg / 19 décembre en Belgique

